



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 7 повестки дня:

Развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение)

Стр.

1

Председатель: г-н Абдельазиз БУТЕФЛИКА
(Алжир).

ПУНКТ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение)

1. Г-н ОРТИС ДЕ РОСАС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина считает, что седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи должна явиться важным звеном в процессе утверждения и консолидации нового международного экономического порядка, основы которого изложены в Декларации и Программе действий, которые были приняты на шестой специальной сессии [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VII)] и записаны в Хартии экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)].
2. Мы убеждены, что сейчас уже нельзя ставить под сомнение вопрос о наступлении новой эры. Эта новая эра предполагает значительные изменения в структуре экономических отношений между государствами, потому что развитие событий положило конец риторическим заявлениям о новом международном экономическом порядке.
3. Очевидно, что произошли глубокие изменения. Обстановка, характерная даже для недавнего периода, изменилась и будет по-прежнему изменяться, чтобы приспособиться к неизбежной реальности настоящего времени.
4. Данный вопрос должен ясно определить правила игры, которые будут основываться на переговорах, для которых характерным должно быть понимание различных чаяний, а также стремление достичь приемлемых для всех решений.
5. Следует надеяться, что этот дух сотрудничества не оставит места для попыток оставить без внимания вопрос подтверждения принципов суверенного равенства и справедливости, которые лежат в основе позиции развивающихся стран.
6. Делегация Аргентины в Подготовительном комитете этой сессии заявила, что седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи не вы-

полнит свои обязанности, если не будут достигнуты конкретные результаты, которые, насколько это возможно, превратили бы в реальность принципы, зафиксированные в общих документах, на которые я ранее ссылался. Подтверждая такую убежденность, мы не хотели бы скрывать свою озабоченность тем фактом, что развитые страны, участвовавшие в предшествующих консультациях, высказали свои замечания в отношении того, что они не могут снять или отказаться от тех оговорок, которые были высказаны в связи с принятием данных резолюций.

7. Это первоначальное разочарование является полностью оправданным, если понять, что меры, которые развивающиеся страны считают настоятельно необходимыми, имеют структурный характер, что вызывает величайшее беспокойство в различных государствах, от которых, благодаря их потенциалу, зависит эффективность этих мероприятий.

8. Вполне можно говорить о независимости, если этот термин не толкуется неправильно. Мы понимаем его в положительном смысле, поскольку он подразумевает подтверждение окончания зависимости периферических государств и дает им право принимать полное участие во всемирном процессе принятия решений. Этот термин может ввести в заблуждение, если данные государства подвергнутся наказанию из-за того, что на них будет возложено бремя, превышающее их возможности в тот момент, когда они только начинают пользоваться своими правами.

9. Мы считаем, что концепция независимости предполагает согласованные усилия по международному сотрудничеству с учетом того, что каждый член системы несет ответственность, соизмеримую с его соответствующими возможностями. Поэтому не может быть сомнений в том, что высокоразвитые страны должны нести самую большую ответственность в деле установления и управления новым международным экономическим порядком.

10. Для успеха этих совместных созидательных действий также необходимо широкое признание и срочное применение дифференцированного, более благожелательного отношения к развивающимся странам путем заключения с ними соглашений в каждой отдельной области международной экономической деятельности: торговле, в валютных и финансовых сферах, а также во всех других областях, где это возможно.

11. Справедливость в отношении таких стран, которые совершенно очевидно находятся в разном положении, может быть достигнута только посредством предпочтительного отношения к более слабым странам, что даст им возможность строить свое собственное будущее и стать активными членами организованного международного сообщества. Другими словами, эффективная взаимозависимость будет невозможна без внесения согласованных поправок в правила игры, которые в настоящее время лишь ухудшают структурное неравновесие, которое само по себе оказывает отрицательное влияние на развивающиеся страны.

12. Аргентина активно участвовала в разработке программного документа, представленного данной Ассамблее развивающимися странами [A/1003/Add.1, приложение I], с тем чтобы могли быть найдены решения, которые при наличии искреннего желания вести обмен мнениями и сотрудничать дадут мощный толчок делу установления нового международного экономического порядка.

13. Моя делегация считает, что пять разделов, относящихся к основным темам, представляют важность для развивающихся стран в целом, в том числе и для Аргентины. Тем не менее долг заставляет нас указать на ряд вопросов, по которым необходимо срочно достичь согласия.

14. Во-первых, это вопрос о сырьевых товарах. Моя делегация выступает за применение интегрированной программы, целью которой будет являться увеличение экспортных доходов развивающихся стран. Моя делегация готова также обсудить вопрос о механизме, необходимом для осуществления этого плана, как это представлено в документе о позиции Группы 77-ми. В отношении последнего делегация полагает, что следует принять во внимание 4 аспекта: доступ, предложения, стабильность цен и ускорение процесса обработки сырья в развивающихся странах.

15. Поскольку на проведенных переговорах этому давались противоречивые толкования, нам хотелось бы разъяснить, что, когда мы говорим о стабильности цен, мы придаем этому динамическое значение. Цены остаются привязанными к валютным колебаниям и к колебаниям в других секторах производства и торговли.

16. Правительство Аргентины верит, что скоро будут приняты политические решения, которые необходимы для осуществления интегрированной глобальной программы. До этого, однако, не следует недооценивать важной роли, которую играют товарные соглашения для достижения четырех ранее упомянутых целей.

17. Что касается торговли, то эта Ассамблея должна торжественно подтвердить полное признание принципа статус-кво в отношении импорта из развивающихся стран, а также достичь согласия по вопросам о механизме и критериях смягчения отрицательного воздействия, которое будут оказывать возможные отклонения от по-

добной практики, на уже уязвленный внешний сектор экономики этих стран.

18. Правительство Аргентины, как и международное сообщество, всегда уделяло большое внимание вопросам, связанным с сельским хозяйством и продовольствием. Мы полностью поддерживаем соответствующий раздел в программном документе стран третьего мира, особенно утверждение о том, что решение этой проблемы прежде всего должно заключаться в быстром подъеме производства продовольствия в развивающихся странах.

19. Для того, чтобы это стало поистине реальностью, стратегия должна основываться на двух опорах: широком и регулярном доступе на торговые рынки и усилении помощи развивающимся странам с учетом относительных потенциальных возможностей для скорейшего увеличения сельскохозяйственного производства во многих из них. Этот критерий должен также использоваться при направлении инвестиций Международного фонда сельскохозяйственного развития в целях быстрого роста доли участия развивающихся стран в увеличении международных поставок продовольствия.

20. Мы считаем, что такой подход делает необходимым практическое согласование в области продовольственных запасов, что включало бы значительное расширение участия развивающихся стран, экспортирующих продовольствие, и усиление международной финансовой поддержки, с тем чтобы покрыть дополнительные издержки для расширения инфраструктуры.

21. Аргентина участвовала в деятельности механизма по оказанию продовольственной помощи и будет продолжать эту деятельность посредством соответствующих соглашений, возобновление которых будет осуществлено согласно процедурам, предусмотренным в конституции нашего государства. Мы просто повторяем, что необходимо предоставлять помощь в соответствии с международными нормами, предотвращающими демпинг и защищающими рынки от нежелательных колебаний.

22. Мы решили воздержаться от повторения здесь всех факторов, которые определяют позицию стран третьего мира. Я завершаю свои комментарии относительно вопросов, которые должны быть обсуждены, двумя дополнительными замечаниями.

23. Во-первых, необходимо в срочном порядке рассмотреть на международном уровне проблемы внешней задолженности с участием основных стран-доноров и кредиторов с целью разработки средств и критериев, необходимых для облегчения бремени, которое накладывается на развивающиеся страны. Это в значительной степени наносит ущерб их резервам, серьезно подрывает их возможность импорта, а потому наносит ущерб всему процессу развития, который мы рассматриваем.

24. Во-вторых, я хотел бы выразить удовлетворение моего правительства по поводу положительной тенденции роста сотрудничества в области промышленного развития. Благодаря сравнительно высокой степени своего развития Аргентина может играть возрастающую роль в деле всемирной реорганизации промышленной деятельности, как это было согласовано на второй Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию [ЮНИДО]¹.

25. Аргентинское правительство полно решимости содействовать укреплению нового международного экономического порядка путем структурных изменений, об основных моментах которых я уже кратко упоминал. В качестве элемента, сопутствующего решению данной задачи, мы признаем важность укрепления роли центральных органов системы Генеральной Ассамблеи и ЭКОСОС в процессе разработки политики и координации деятельности других органов.

26. Моя делегация рассматривает эти усилия как положительные и будет участвовать в них. Моя делегация полагает, что доклад группы экспертов высокого уровня, которая была назначена Генеральным секретарем², содержит хорошо сбалансированные предложения, которые следует подвергнуть исчерпывающему анализу. Мы считаем, что для достижения этой цели Ассамблея должна принять решение о создании группы или комиссии, в состав которой входили бы представители правительств, обладающих четкой компетенцией в этой области.

27. Я хотел бы завершить свое выступление выражением надежды и уверенности в том, что на этот раз мы, государства, которые представлены здесь, будем едины в своих решениях.

28. Серьезные диспропорции экономического и социального характера, существующие в настоящее время, являются результатом преследования эгоистических целей; факты недвусмысленно показывают, что отныне от такого поведения будет все труднее выигрывать.

29. Сейчас не время игнорировать ответственность или снова начинать конфронтацию. Современность требует, чтобы все мы совместно искали решения насущным неотложным проблемам.

30. Если бы, ясно признав существование необходимости более справедливого распределения богатств между государствами, а в пределах государств между людьми, мы смогли в духе диалога, компромисса и солидарности достичь важных соглашений, то в таком случае действительно эта сессия Ассамблеи оказалась бы поистине чрезвычайной, поскольку она будет представлять собой

историческую веху на пути укрепления мира, процветания и сотрудничества между народами.

31. Г-н ЛИ (Китай) (*говорит по-китайски*): Со времени последней специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций международная обстановка претерпела большие изменения, которые в большей степени благоприятны для народов всех стран. Антиколониалистская, антиимпериалистическая и антигегемонистская борьба народов всех стран, особенно стран третьего мира, расширяется и углубляется в политической и экономической областях. Чрезвычайно важно то, что мы проводим нашу встречу здесь в данный момент в ходе седьмой специальной сессии Ассамблеи с целью обсуждения проблем развития и международного экономического сотрудничества. Мы тепло приветствуем созыв седьмой специальной сессии и надеемся, что на основе триумфальных достижений шестой специальной сессии она внесет позитивный вклад в независимое развитие национальной экономики развивающихся стран и в борьбу против иностранной эксплуатации, грабежа и контроля, а также в дело создания нового международного экономического порядка.

32. Законные права в Организации Объединенных Наций Королевского правительства национального единства Камбоджи, являющегося представителем героического камбоджийского народа, наконец восстановлены. Это — победа камбоджийского народа и всех угнетенных наций и угнетенных народов. Она еще раз доказывает, что никто не может повернуть вспять ход истории. Мы горячо поздравляем и приветствуем делегацию Королевского правительства национального единства Камбоджи, которая присутствует на этой сессии.

33. Следует также отметить, что Демократическая Республика Вьетнам и Республика Южный Вьетнам вполне имеют право в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций стать членами Организации Объединенных Наций. Однако в ходе недавней дискуссии в Совете Безопасности относительно их приема одна из сверхдержав произвольно наложила вето на их просьбу о приеме в члены вопреки пожеланиям большинства государств, что вызывает глубокое сожаление. Это чрезвычайно несправедливое состояние дел должно быть срочно исправлено.

34. Современная международная обстановка характеризуется огромным беспорядком, но ситуация, тем не менее, прекрасна. Все основные противоречия в мире обостряются, растет число факторов в пользу революции и войны. С одной стороны, третий мир быстро пробуждается, и он стал главной силой в антиимпериалистической революционной борьбе народов мира. Страны стремятся к независимости, нации хотят освобождения, народы хотят революции. Это великое историческое течение событий неудержимо движется вперед. Великолепные исторические победы

¹ Состоялась в Лиме 12—26 марта 1975 года.

² Новая структура Организации Объединенных Наций для целей международного экономического сотрудничества: доклад группы экспертов по вопросу о новой структуре Организации Объединенных Наций (издание Организации Объединенных Наций; в продаже под № R.75.II.A.7).

народов Камбоджи и Вьетнама и огромный прогресс, достигнутый народами южной части Африки в борьбе за национальное освобождение — все это является убедительной иллюстрацией этой тенденции.

35. С другой стороны, соперничество между сверхдержавами за мировое господство становится все более острым и распространяется на все уголки мира. Центром их соперничества является Европа. Хотя они превозносят до небес «разрядку напряженности», «мир» и «безопасность», заключают различные соглашения — это не что иное, как пустая болтовня. В действительности обостряется соперничество, возрастает напряженность, ускоряется гонка вооружений и военные приготовления, что вызывает напряжение в Европе и в других районах мира. Усиливающееся соперничество между сверхдержавами когда-нибудь может привести к войне. Это не зависит от воли человека. Исходя из сегодняшнего положения дел, вообще нет «необратимого процесса разрядки», а имеет место растущая угроза новой мировой войны. Народы всех стран должны готовиться. Независимо от того, вызывает ли война революцию или же революция предотвращает войну, в конечном итоге пробуждающиеся народы мира, составляющие сотни миллионов, а не одна-две сверхдержавы определят судьбу человечества. В любом случае перспективы перед миром светлые.

36. В настоящее время капиталистический мир находится в тисках самого серьезного послевоенного экономического кризиса. В этих условиях сверхдержавы усиливают гонку вооружений и военные приготовления, усиливают борьбу за сферы влияния, эгоистично и бессовестно перекладывают трудности экономического кризиса на многочисленные страны третьего мира и даже на страны второго мира, стремясь усилить свою эксплуатацию и контроль над этими странами. Этот глубокий кризис обостряет борьбу на международной арене между эксплуатацией и контролем, с одной стороны, и сопротивлением эксплуатации и контролю, с другой стороны. Он стимулирует новую волну революционной борьбы народов всех стран, в частности антиимпериалистическую, антигегемонистскую борьбу стран третьего мира. Это еще одно наглядное доказательство того, что старый международный экономический порядок, основанный на колониализме, империализме и гегемонизме, загнивает, идет к упадку и обречен на уничтожение.

37. Со времени шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций страны третьего мира и народы этих стран вели широкую борьбу против империализма, и особенно против эксплуатации со стороны сверхдержав, грабежа и контроля, против перекладывания на них трудностей экономического кризиса, против старого, прогнившего порядка, за создание нового международного экономического порядка, и в этой борьбе они добиваются больших успехов. Твердо защищая свой суверенитет

над своими национальными ресурсами, многие страны третьего мира приняли решительные меры для усиления своего контроля над межнациональными корпорациями и систематически национализировали предприятия, принадлежащие иностранным монополиям, которые управляли жизненно важными отраслями их экономики. Не считаясь с угрозами сверхдержав, страны — экспортеры нефти третьего мира защищают успехи, достигнутые в своей совместной борьбе, и продолжают бороться в союзе и при взаимной поддержке других развивающихся стран. По примеру борьбы за нефть был создан и укрепляется ряд ассоциаций производителей сырья. Различные ассоциации производителей стран третьего мира играют все возрастающую роль в борьбе в защиту своих экономических прав и интересов, в борьбе против монополий, сверхдержав и эксплуатации.

38. В то же самое время экономическое сотрудничество между развивающимися странами все более расширяется. Создание в мае этого года в Лагосе Экономического сообщества государств Западной Африки является выражением общего стремления африканских народов к развитию национальной экономики путем мобилизации общих средств в обстановке единства, взаимопомощи и борьбы против империалистической эксплуатации и грабежа. От Африки до Карибского района, от Латинской Америки до Юго-Восточной Азии развивающиеся страны быстрыми темпами развивают, укрепляют и усиливают региональное экономическое сотрудничество в том или ином виде.

39. Конференция развивающихся стран по сырью, проведенная в Дакаре в феврале прошлого года, выдвинула ряд важных обоснованных предложений, касающихся антиимпериалистической, антигегемонической борьбы стран третьего мира в экономической области и в полной мере продемонстрировала воинственную солидарность стран третьего мира. Она торжественно провозгласила, что «любые меры агрессии как в экономической, так и в иных областях, направленные против любой конкретно развивающейся страны, получают коллективный отпор со стороны всех развивающихся стран»³. Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в августе в Лиме, и многие другие международные конференции стран третьего мира сыграли позитивную и важную роль в укреплении единства, повышении морального духа и координации их усилий в общей борьбе против империализма и гегемонизма.

40. Борьба стран и народов третьего мира нанесла тяжелый удар по амбициям сверхдержав, направленным на установление всемирной гегемонии, и дала мощный толчок прогрессивным движениям всемирной истории. Теперь всем очевидно, что страны и народы третьего мира выстояли. Навсегда прошли те дни, когда сверхдержавы

³ См. Документ E/АС.62/6, стр. 32.

могли по своей воле определять судьбу маленьких, слабых и бедных наций.

41. Все более расширяется борьба стран второго мира, стоящих между сверхдержавами и странами третьего мира, за освобождение от контроля, против угроз, запугивания, эксплуатации и попыток сверхдержав переложить на них бремя экономического кризиса. Страны второго мира во все большей степени выступают за диалог со странами третьего мира и предпринимают усилия по укреплению сотрудничества с ними. Эту позитивную позицию следует приветствовать. Как указывают многие развивающиеся страны, такой диалог и сотрудничество, если мы хотим, чтобы они проходили успешно, должны основываться на принципах взаимного уважения, независимости и суверенитета, равенства и взаимной выгоды. Контакты и обмен такого рода выгодны для обеих сторон и имеют благоприятные перспективы. Борьба стран второго мира против контроля и эксплуатации со стороны сверхдержав и тенденции по установлению связей со странами третьего мира также оказывают большое влияние на развитие международной обстановки.

42. Факты свидетельствуют, что сверхдержавы оказываются все более изолированными и сталкиваются с трудностями как внутри страны, так и за рубежом. Несмотря на все их попытки посеять раздор, проводить подрывную деятельность и саботаж, они не могут избавиться от своих трудностей. Народы третьего мира все больше срывают маску с действий сверхдержав и постепенно достигают цели своей борьбы — установления нового международного экономического порядка, развивают свою национальную экономику независимо, укрепляя свое единство, объединяются со всеми странами, которые подвергаются со стороны сверхдержав запугиванию, контролю и эксплуатации, не боятся запугиваний, не поддаются обману, отваживаются на борьбу и продолжают ее.

43. Проблема развития, с которой мы сейчас сталкиваемся, является важной проблемой, оказывающей влияние на стремление многих развивающихся стран — с населением примерно в 2,8 миллиарда человек — освободиться от бедности и отсталости и развивать свою национальную экономику независимо. Народы Азии, Африки и Латинской Америки трудолюбивы и талантливы, и эти страны расположены на огромных территориях и богаты природными ресурсами. После получения независимости они стремятся к развитию национальной экономики, развитию своих стран и предпринимают энергичные усилия ради осуществления этой цели. Но почему же законное стремление этих стран остается неосуществленным, почему они все еще бедны и отсталы? Развивающиеся страны все больше и больше понимают в ходе борьбы, что угнетение и эксплуатация, навязанные империализмом, колониализмом, неоколониализмом и гегемонизмом, являются коренной причиной их бедности и отсталости и представляют собой самые крупные

препятствия для развития их национальной экономики. В настоящее время проблема развития в своей основе является проблемой борьбы с империализмом, и особенно с контролем со стороны сверхдержав, грабежом и эксплуатацией; она является проблемой разрушения старых международных экономических отношений, проблемой установления нового международного экономического порядка и расчистки многочисленных препятствий на пути к независимому развитию национальной экономики.

44. В то же самое время мы должны учитывать тот факт, что две сверхдержавы являются самыми большими международными эксплуататорами и угнетателями в наши дни и что они явятся источником новой мировой войны. Чтобы подготовиться к войне, они расширяют свою борьбу за новые источники энергии и сырья, за места, имеющие большое стратегическое значение, за объекты для капиталовложений и рынки для своих товаров, создают и расширяют сферы своего влияния во всем мире, усиливают грабеж и контроль над странами третьего мира. Поэтому борьба стран третьего мира против грабежа и контроля со стороны сверхдержав и за установление нового международного экономического порядка важна не только для развития их собственной национальной экономики, но и для борьбы против расширения сверхдержавами гонки вооружений и подготовки к войне, ибо она мешает им развязать агрессию и защищает мир во всем мире.

45. Одна сверхдержава упорно старается сохранить старый порядок и выступает против установления нового порядка с тем, чтобы сохранить свою гегемонию и свои интересы в области международной экономики. Она громко заявляет, что «нынешняя международная экономическая система хорошо послужила миру». Но истина заключается в том, что именно эта система помогает сверхдержавам эксплуатировать развивающиеся страны и накапливать огромные богатства. И очевидно, что при такой системе суверенитет развивающихся стран нарушается, их ресурсы подвергаются разграблению, их народ эксплуатируется, а разрыв между богатыми и бедными странами расширяется. Не ясно ли, кому «хорошо служит» эта система? Для того чтобы оказать противодействие ассоциациям стран третьего мира, экспортирующим сырье, эта сверхдержава также выступает против «автоматического регулирования через свободный рынок». Это — явная ложь. Международный рынок сегодня определяется монополией империализма и его межнациональными корпорациями, поэтому как может существовать какое-либо так называемое автоматическое регулирование через свободный рынок? Короче говоря, этот аргумент выдуман для того, чтобы сохранить свободу сверхдержавы контролировать и эксплуатировать третий мир, продолжать контролировать развивающиеся страны и подвергать их грабежу.

46. Другая сверхдержава, которая претендует на то, чтобы ее называли социалистической страной, энергично распространяет свою политику грабежа и эксплуатации на весь мир. В своей собственной «семье», как ее представитель это называет, эта сверхдержава использует все меры, для того чтобы содействовать так называемой экономической интеграции и международной собственности, лишая других государства-члены их суверенных прав, подвергая их бессовестной эксплуатации и грабежу. Более того, под знаком «недискриминации» она активно пытается соперничать с другой сверхдержавой в области экономики за получение сфер влияния в Европе. Далее, необходимо отметить, что эта сверхдержава энергично насаждает неоколониализм в третьем мире, выдавая себя за «естественного союзника» развивающихся стран. Ради «помощи» она прибегает к узурпации, подвергает демпингу устаревшее оборудование, захватывает сырье и другие промышленные и сельскохозяйственные продукты развивающихся стран. Она даже использует «помощь» в качестве средства для получения различных особых привилегий и получения стратегических баз. И что еще более низко: она использует трудности других для того, чтобы оказать давление и заставить выплатить долг. Она покупает дешево, а продает дорого, получая сказачные барыши в результате спекулятивных сделок. Она создает «предприятия с объединенным капиталом» для вывоза капитала. Продавая вооружение во все больших размерах, она стала сверхпоставщиком смерти. Все это показывает, что эта сверхдержава, выдавая себя за «друга», проявляет больше жадности, коварства и меньше разбирается в средствах, чем прежний империализм.

47. За последние годы эта сверхдержава проявляет особую активность, продавая третьему миру идею «международного разделения труда». Шумно выступая против неоколониализма, она насаждает его в «своей собственной семье» как образец такого «разделения труда», она призывает страны третьего мира «постепенно» и «поэтапно» объединиться. Что же такое «международное разделение труда»? Короче говоря, ее цель заключается в том, чтобы подчинить многие страны третьего мира своей социально-империалистической системе эксплуатации и сделать жертвой своих хитрых манипуляций, вымогательства и эксплуатации.

48. Для прикрытия своего стремления к гегемонизму эта сверхдержава громогласно проповедует такую ложь, как то, что «развитие зависит от ослабления напряженности» и что «средства, сохраненные в результате разоружения могут быть использованы для оказания помощи развивающимся странам». Ее так называемая разрядка напряженности в действительности является прикрытием для более ожесточенной борьбы, а ее так называемое разоружение в действительности содействует распространению оружия и подготовке к войне с помощью богатства, награбленного в

развивающихся странах. Ее цель состоит в том, чтобы одурачить народы третьего мира и заставить их отказаться от борьбы против империализма и гегемонизма, от борьбы за создание нового международного экономического порядка и связать их надежды на развитие своей национальной экономики с лживыми заявлениями сверхдержавы о «разоружении» и «ослаблении напряженности». Эта ложь рассчитана на отвлечение внимания народа и увод в сторону от справедливой борьбы третьего мира. Поступки этой сверхдержавы полностью раскрывают ее лицемерие и двоящиеся. Она призывает поддерживать новый международный экономический порядок, но в действительности занимается обструкцией и саботажем и ловит рыбу в мутной воде. Это — социализм на словах и империализм на деле.

49. Необходимо обратить особое внимание на то, что эта сверхдержава, используя ослабление инициативы со стороны своих соперников, усиливает свою агрессию, проникновение и вторжение в третий мир, активно расширяя свою социально-империалистическую систему эксплуатации. Она простирает свои щупальца повсюду и пытается проложить себе путь, где это возможно. Становится все более и более очевидным, что во многих местах как только один вид империализма оказывается вынужденным уйти, другой империализм под знаменем «социализма» захватывает возможность, чтобы проникнуть туда. В настоящей борьбе против колониализма, империализма и гегемонизма мы, развивающиеся страны, должны проявлять особую бдительность против угрозы того, что «тигр будет выпущен через заднюю дверь», когда «идет борьба с волком, который рвется через парадный вход».

50. Мы, развивающиеся страны, ясно понимаем на основании нашего собственного опыта, что независимость и самоутверждение являются основными принципами для развития национальной экономики, преодоления нищеты и отсталости и достижения полной политической и экономической независимости.

51. Для того чтобы быть независимыми и уверенными в своих силах, развивающиеся страны должны прежде всего разорвать тяжелые оковы и освободиться от империалистической эксплуатации и контроля, особенно от эксплуатации и контроля со стороны сверхдержав; в то же самое время они должны уничтожить империалистические, колониалистские и неоколониалистские силы у себя в стране для того, чтобы создать необходимые условия для развития национальной экономики.

52. Под самоутверждением мы подразумеваем, что страна должна полагаться главным образом на силу и мудрость своего собственного народа, контролировать свою собственную экономику, полностью использовать свои собственные ресурсы, напряженно работать, увеличивать производство, внедрять экономно и развивать свою национальную экономику шаг за шагом на основе

планов. Каждая страна должна суметь разобраться в различных обстоятельствах и определить свой собственный способ самоутверждения в свете конкретных условий, в которых находится эта страна. Многие развивающиеся страны следуют по пути самоутверждения в соответствии со своими собственными условиями, характерными для этой страны. Многие развивающиеся страны прилагают постоянные усилия и, преодолевая различные трудности, достигают замечательных успехов в развитии национальной промышленности и сельского хозяйства, стремясь к обеспечению продовольственным зерном, развивая средства связи и транспорта и воспитывая свой собственный научно-технический и административный персонал. Факты показывают, что развивающиеся страны вполне могут развивать свою национальную экономику независимо и в расчете на собственные силы.

53. Мы почерпнули из своего собственного опыта, что, развивая национальную экономику независимо и в расчете на собственные силы, необходимо найти правильное соотношение между сельским хозяйством, легкой промышленностью и тяжелой промышленностью. Учитывая свои собственные условия, Китай разработал общую политику, в основу которой положено сельское хозяйство, а промышленность является ведущим фактором в развитии национальной экономики. Он составил свои национальные экономические планы с учетом приоритета: сельское хозяйство, легкая промышленность и тяжелая промышленность. Приоритет отдается развитию сельского хозяйства, для того чтобы разрешить проблему снабжения народа продовольствием, обеспечить промышленность сырьем, открыть рынок, — для чего необходимо создать запасы. Необходимо подчеркнуть, что если страна не может обеспечить себя продовольственным сырьем и вынуждена полагаться на импорт его, то в любое время ее могут взять за горло, и она окажется в беспомощном и опасном положении. При развитии промышленности мы следуем политике упора на малые предприятия, объединяя малые, средние и большие предприятия; мы основываемся на внутренних потребностях и возможностях, опираемся на собственные ресурсы, строим нашу промышленность от нуля и расширяем ее шаг за шагом.

54. Рассчитывая на собственные силы, мы ни в коей мере «не замыкаемся» и не отказываемся от внешней помощи; это означает, что главным образом мы должны рассчитывать на собственные усилия, а внешнюю помощь считать дополнительным источником. Опыт показывает, что в развитии национальной экономики странам необходимо и полезно осуществлять экономический и технический обмен на основе принципов взаимного уважения, суверенитета, равенства и взаимной выгоды государств, а также обмен необходимыми товарами, что позволяет каждой стороне покрыть недостаток и поучиться друг у друга.

55. Взаимная помощь и экономическое сотрудничество среди развивающихся стран имеют осо-

бенно важное значение. Мы являемся развивающимися странами, и мы прекрасно понимаем трудности и потребности друг друга. Поэтому мы должны поддерживать и оказывать друг другу помощь. Такое сотрудничество основывается на подлинном равенстве и имеет широкие перспективы.

56. Следует указать, что развитие странами третьего мира своей национальной экономики, при опоре на свои собственные силы ни в коей мере не означает, что развитые страны могут уклоняться от выполнения своего долга. Для уничтожения старых международных экономических отношений и создания нового международного экономического порядка развивающиеся страны требуют, чтобы развитые страны взяли на себя и уважали эти обязательства в таких областях, как международная торговля, финансы и валюта, судоходство, передача технологии и помощь. Эти требования являются полностью обоснованными.

57. Китай является развивающейся социалистической страной. Мы, китайский народ, разделяем исторический опыт с народами других развивающихся стран и теперь вместе с ними стоим перед исторической задачей борьбы с империализмом и гегемонизмом и построения жизни в наших странах. Мы всегда поддерживали страны и народы третьего мира, разделяя с ними радость и горе. Мы твердо поддерживаем страны третьего мира в их борьбе за изменение современных несправедливых международных экономических отношений и за утверждение нового международного экономического порядка. Мы поддерживаем их в борьбе против империализма и особенно против эксплуатации, грабежа, контроля и переложения на них экономического кризиса сверхдержавой. Мы энергично поддерживаем справедливые позиции и разумные предложения стран третьего мира в вопросах международной торговли, финансов и валюты, индустриализации, науки и техники и других вопросах.

58. Мы считаем, что экономические, так же как и политические отношения между государствами должны основываться на пяти принципах: взаимное уважение суверенитета и территориальной целостности, взаимное ненападение, невмешательство во внутренние дела друг друга, равенство и взаимная выгода и мирное сосуществование. Все страны, как большие так и малые, богатые или бедные, должны быть равными. Международные экономические дела должны совместно управляться всеми странами мира, вместо того чтобы монополизироваться одной или двумя сверхдержавами.

59. Мы считаем, что делами каждой страны должен управлять ее народ. Развивающиеся страны и их народы имеют полное право защищать свою политическую и экономическую независимость, защищать свои национальные ресурсы и развивать независимо свою национальную экономику, рассчитывая лишь на свои силы. Мы поддерживаем право развивающихся стран брать весь иностранный капитал, и в частности межнацио-

нальные корпорации, под свой контроль, управление и надзор, включая национализацию.

60. Мы считаем, что международная торговля должна основываться на равенстве, взаимной выгоде и обмене необходимыми товарами. Мы поддерживаем развивающиеся страны в создании различных ассоциаций стран — экспортеров сырья в целях совместной борьбы против эксплуатации и монополий. Мы поддерживаем их в расширении борьбы в области торговли сырьем такими инструментами, как интегрированная программа в области сырья⁴. Мы поддерживаем их требование за справедливую связь между ценами на экспортируемые ими товары и товары, импортируемые из развитых стран, и за индексацию цен. Мы поддерживаем их разумные требования улучшить условия торговли сырьем, сырьевыми товарами, полуфабрикатами, промышленными товарами, расширить рынки, установить справедливые и благоприятные цены и увеличить поступления необходимых материалов от экспорта.

61. Мы считаем, что главный вопрос в области международных финансовых дел и вопрос о реформе международной валютной системы должны быть урегулированы совместно со всеми странами в порядке консультаций на равной основе. Мы поддерживаем требование развивающихся стран предоставить им право полного и эффективного участия в принятии решений в области финансов, и мы решительно выступаем против практики некоторых крупных держав, в частности сверхдержав, принимающих одностороннее решение вопреки интересам многочисленных развивающихся стран. При изменении международной финансовой системы интересы развивающихся стран должны быть полностью учтены, и такая реформа должна содействовать развитию их национальной экономики.

62. Мы считаем, что при оказании экономической помощи развивающимся странам необходимо строго уважать суверенитет стран, принимающих эту помощь, и она не должна обуславливаться какими-либо политическими или военными условиями и требованием о предоставлении каких-либо особых привилегий. Такая экономическая помощь должна быть направлена на оказание помощи принимающим странам в независимом развитии их национальной экономики при опоре на собственные силы, а не на то, чтобы низвести их до положения зависимости. Займы развивающихся стран должны быть свободны от процентов или предоставлены по низким процентным ставкам. В случае необходимости следует разрешать задерживать выплату процентов и погашение долга или даже уменьшать или аннулировать долг. Совершенно недопустимо использовать трудности других стран, оказывать давление с целью получения долга и заниматься вымогательством. Мы выступаем против инфляции и контроля под маской оказания помощи.

⁴ См. *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, четырнадцатая сессия, первая часть, приложения, пункт 4 b повестки дня, документ TD/B/498.*

63. Мы считаем, что передача технологии развивающимся странам должна быть практической, эффективной, экономически выгодной и удобной для использования. Все неразумные ограничения и препятствия, которые устанавливаются развитыми странами в области передачи технологии развивающимся странам, должны быть устранены. Эксперты и другой персонал, направленные в принимающие страны, обязаны передавать технические знания народам этих стран без каких-либо ограничений и уважать законы и национальные обычаи указанных стран. Они не должны требовать привилегий и особых условий, не говоря уж о том, что они не должны принимать участие в незаконной деятельности.

64. Мы считаем, что достижение независимости в области производства зерна развивающимися странами состоит в развитии сельского хозяйства и расширении производства продуктов питания с использованием собственных средств. Более того, решение проблем продовольствия в развивающихся странах должно быть тесно связано с борьбой против колониализма, империализма и гегемонизма, с текущей борьбой за создание нового международного экономического порядка. Мы выступаем против практики сверхдержав, направленной на монополизацию торговли зерном и использование ее в качестве средства вмешательства, контроля и грабежа других стран. Мы выступаем против практики сверхдержав создавать трудности, которые нарушают нормальную деятельность международного зернового рынка и тем самым создают трудности для развивающихся стран.

65. Мы считаем совершенно правильным и разумным то, что развивающиеся страны требуют изменения структуры экономических секторов системы Организации Объединенных Наций ввиду необходимости создания нового международного экономического порядка. Мы поддерживаем это требование. Экономические секторы Организации Объединенных Наций должны быть перестроены в ходе консультаций и серьезных дискуссий на равной основе, с тем чтобы многочисленные развивающиеся страны могли полностью использовать свои права. Манипуляциям одной или двух сверхдержав должен быть положен конец.

66. Декларация и Программа действий, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на шестой специальной сессии, заложили ряд правильных принципов для создания нового международного экономического порядка. Теперь наша задача состоит в том, чтобы поддерживать и сознательно применять эти принципы. Мы считаем, что, пока страны третьего мира не объединят свои ряды, не объединятся со всеми силами, которые могут объединиться с ними и вести общую борьбу, они не смогут добиться новых больших побед в борьбе за разрушение старых международных экономических отношений, за создание нового международного экономического порядка, за сохранение своей не-

зависимости и суверенитета и развитие своей национальной экономики. Делегация Китая готова вместе с другими приложить усилия для достижения позитивных результатов в ходе данной сессии.

67. Г-н КИМУРА (Япония)⁵: Г-н Председатель, от имени делегации Японии я хотел бы тепло поздравить вас в связи с выполнением вами высоких обязанностей Председателя седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также высказать искреннюю уверенность в том, что под вашим умелым и беспристрастным руководством эта сессия Генеральной Ассамблеи достигнет плодотворных и конкретных результатов. Моя делегация обещает неограниченное сотрудничество в выполнении ваших больших и важных обязанностей.

68. С учетом нынешнего мирового экономического положения, и в частности растущей необходимости творческой перестройки экономических отношений между развитыми и развивающимися странами, чрезвычайно важно, что мы встречаемся в настоящее время, в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, для обсуждения некоторых основных проблем развития и международного экономического сотрудничества.

69. Мировая экономика находится в состоянии застоя, страдает от международной валютной нестабильности, от усиления всемирной инфляции и беспрецедентной нестабильности цен, поставок энергии, сырья и продовольствия. Это создает все большие трудности для многих стран, независимо от того, являются ли они развитыми или развивающимися странами. В этот период нашей основной задачей является признать важность роста взаимозависимости между нами и в духе диалога и сотрудничества стремиться к новым путям восстановления стабильности и достижения общего процветания в будущем. Если нас постигнет неудача или если мы сделаем единственный неправильный шаг, нынешнее положение может легко ухудшиться, что приведет к дальнейшему сокращению мировой экономической деятельности, снижению экономического развития и, в конечном счете, к серьезным социальным беспорядкам во всем мире. Мы, так сказать, стоим на критическом водоразделе. Что мы должны сделать прежде всего, так это спокойно и объективно оценить нынешние реальные международные экономические условия и упорно продолжать работать вместе для того, чтобы стремиться к установлению стабильности и прогресса в международной экономике. Я считаю, что мы должны не только рассмотреть вопрос о том, как мы можем решить эти важные срочные проблемы, но также исследовать вместе в рамках прямых и откровенных обменов то, что мы все должны признать в качестве долгосрочных и самых важных мировых экономических интересов в целом.

70. Народы всего мира с большим интересом следят за работой этой специальной сессии Гене-

ральной Ассамблеи и возлагают на нее большие надежды. Мы должны сделать все возможное с тем, чтобы эта сессия смогла внести конструктивный вклад в разрешение экономических и социальных трудностей в мире. В то же время мы знаем, что нынешняя специальная сессия является лишь одним шагом в постоянных усилиях, и мы не должны ожидать слишком многого от этой сессии. Скорее всего мы должны показать на этой сессии наше твердое намерение идти медленно, но верно по пути к осуществлению надежд и улучшению благосостояния всех народов мира.

71. К сожалению, мы не могли достичь соглашения по некоторым важным вопросам на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, проходившей в мае прошлого года. Однако важно то, что эта специальная сессия состоялась. Вы, г-н Председатель, как глава делегации Алжира, которая выступила с инициативой о созыве настоящей сессии, высказали такое же мнение во время закрытия сессии⁶ в том смысле, что путь к диалогу проложен. На этой сессии мы должны использовать все возможности для достижения конкретного, конструктивного и подлинного консенсуса по основным принципам и альтернативным мерам, которые могут привести к решению этих фундаментальных проблем, стоящих перед нами сегодня.

72. Подготовительный комитет провел три заседания под председательством г-на Беннани, Марокко. В это же самое время проходили неофициальные оживленные консультации. Я хотел бы высказать свою глубокую признательность в связи с инициативой и вкладом, которые вносят развивающиеся страны в ходе этих заседаний.

73. Сейчас я хотел бы изложить мнение моего правительства по каждому вопросу, рассматриваемому Ассамблеей [2326-е заседание, пункт 149], с надеждой на то, что эти замечания помогут Генеральной Ассамблее достичь практического подлинного консенсуса в ходе настоящей специальной сессии.

74. Я хотел бы начать с международной торговли. Япония решительно поддерживает стабильное расширение всемирной торговли. Система свободной торговли, в рамках которой осуществлялась международная деятельность в течение последних 30 лет, не только обеспечила расширение торговли и международный экономический рост, но также содействовала в значительной степени развитию развивающихся стран. Я убежден, что наша задача состоит в том, чтобы продолжать использовать достоинства системы свободной торговли, улучшить и укрепить эту систему, что поможет обеспечить более плодотворную деятельность в развивающихся странах. Поэтому я считаю важным, чтобы в контексте таких мер по улучшению и укреплению системы мы также рассмотрели ряд специальных мер, которые мож-

⁵ Г-н Кимура говорит по-японски. Английский текст его заявления представлен делегацией.

⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестая специальная сессия, пленарные заседания, 2230-е заседание.

но изучить на международных форумах, касающихся торговли между развитыми и развивающимися странами, с учетом различных периодов экономического развития.

75. Что касается торговли сырьем и товарами широкого потребления, то страны-экспортеры (производители) и страны-импортеры (потребители) должны расширить свои усилия в целях развития конструктивного диалога с учетом разрыва между развитыми и развивающимися странами. Япония приветствует прогресс, достигнутый за последнее время в подготовке международных консультаций по вопросам сырья, энергетики и развития. Нет необходимости говорить, что все страны должны предпринять дальнейшие усилия в целях сохранения и расширения этого диалога. Моя страна полна решимости сотрудничать с другими для достижения этой цели.

76. В отношении торговли сырьем следует отметить, что как доступ стран-потребителей к запасам сырья стран-производителей, так и доступ стран-производителей на рынки стран-потребителей должны гарантироваться на многосторонней основе. Более того, важно также стабилизировать цены на сырье в разумных пределах, что справедливо и выгодно. Япония готова обсудить на международных форумах различные меры подобного рода, которые учитывали бы отличительные характеристики каждого отдельного вида сырья.

77. В целях стабилизации экспортных поступлений развивающихся стран Япония намерена принять участие в обсуждении этого вопроса с тем, чтобы добиться улучшения схем компенсации экспортных поступлений во всемирном масштабе в отношении конкретных сырьевых товаров.

78. Что касается торговли сырьевыми товарами, то Всемирный банк и региональные банки развития должны улучшить с точки зрения долгосрочности свою финансовую поддержку укрепления инфраструктуры производства в целях расширения обрабатывающих мощностей и диверсификации отраслей промышленности, работающих на экспорт, развивающихся стран.

79. Япония готова занять более широкую и позитивную позицию в изучении различных конкретных мер и предпринять все возможные усилия для достижения международного консенсуса, возможно, на четвертой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД].

80. В рамках многосторонних торговых переговоров политика Японии направлена на дальнейшее сокращение тарифных ставок и дальнейшее снижение торговых барьеров в духе Токийской декларации ГАТТ⁷. В этом отношении мы полны решимости как можно глубже рассмотреть различные просьбы развивающихся стран. Япо-

⁷ Декларация от 14 сентября 1973 года, одобренная на встрече министров договаривающихся сторон — участниц Генерального соглашения по тарифам и торговле, состоявшейся в Токио.

ния будет продолжать прилагать усилия в целях улучшения общей системы преференций.

81. Теперь я хотел бы высказать наше мнение в отношении оказания помощи в целях развития и международной финансовой реформы.

82. Мы понимаем те обстоятельства, при которых развивающиеся страны выдвинули идею автоматического механизма для оказания помощи в целях развития. Возникает вопрос, возможно ли достичь традиционными методами показателей в 1 процент от валового национального продукта для общей помощи в целях развития и в 0,7 процента для официальной помощи в целях развития. Однако выдвигаемые в настоящее время предложения о создании автоматического механизма в целях достижения этих показателей привели бы к различным трудностям. Они требуют тщательного рассмотрения. Тем не менее Япония готова принять активное участие в изучении вопроса о том, как может быть улучшена существующая формула помощи. Мы считаем необходимым отметить, что в то время, когда развивающиеся страны сталкиваются с большими трудностями в управлении экономикой, страны-доноры и международные организации, оказывающие помощь, должны подходить к ним с особым вниманием.

83. Япония, безусловно, будет по-прежнему принимать все усилия по улучшению оказываемой ею помощи в целях развития с тем, чтобы достичь показателей, установленных Международной стратегией развития на второе Десятилетие Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)]. Япония будет также предпринимать серьезные усилия для улучшения условий предоставляемой ею помощи с учетом рекомендаций, сделанных в 1972 году Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития [ОЭСР]. В этих целях мы полны решимости в максимальной степени стараться расширять помощь в виде субсидий и предоставлять больше концессионных займов.

84. Кроме того, Япония полностью понимает серьезность проблемы растущей задолженности развивающихся стран. Мы будем в зависимости от конкретного случая и при сотрудничестве с другими странами-донорами продолжать принимать меры по сокращению задолженности, такие как изменение сроков и повторное финансирование.

85. Я также хотел бы подчеркнуть, что наряду с разработкой нашей политики помощи, отвечающей разнообразным запросам развивающихся стран, мы должны также стремиться к повышению конечного эффекта оказываемой нами помощи. Это, среди прочего, означает органическую интеграцию усилий по использованию внутренних ресурсов стран, принимающих помощь, с усилиями стран-доноров и организаций, предоставляющих помощь.

86. Япония принимает активное участие в усилиях, направленных на проведение международ-

ной валютной реформы, поскольку мы понимаем, что новая международная валютная система, в которой стабильность будет тонко гармонизировать с гибкостью, является необходимой для упорядоченного развития международного экономического сообщества. Япония считает, что необходимо уделить должное внимание интересам развивающихся стран в этой области и что также должен быть рассмотрен вопрос об эффективном и ответственном участии развивающихся стран в функционировании преобразованной международной валютной системы.

87. Япония хорошо понимает, какую важную стратегическую роль играет наука и техника в деле экономического развития развивающихся стран. Мы приняли активное участие в рассмотрении ЮНКТАД вопроса о кодексе норм, которых следует придерживаться при передаче технического опыта. Моя делегация довольна, что развивающиеся страны, а также и наша страна недавно представили конструктивные предложения по проекту такого кодекса, и мы ожидаем, что в обсуждении этого вопроса будет достигнут дальнейший прогресс. В передаче технического опыта огромную роль могут сыграть частные предприятия. Для обеспечения самого полного сотрудничества частного сектора и разработки эффективного кодекса было бы более правильно принять руководящие принципы, с помощью которых подтверждались бы решимость правительства и частных сторон осуществлять передачу технологии, а не пытаться сформулировать нормы, обязательные в правовом отношении.

88. Кроме того, в области науки и технологии будет необходимо, чтобы усилия по развитию, передаче и применению технического опыта отвечали конкретным потребностям каждой развивающейся страны. Правительство Японии со своей стороны полно решимости активно сотрудничать с развивающимися странами в содействии техническому развитию и применению его в таких общественных секторах, как связь, транспорт, строительство и сельское хозяйство.

89. Мы также понимаем, что могут возникнуть случаи, когда развивающиеся страны столкнутся с трудностями во внедрении технического опыта, объясняющимися недостатком научной информации. Для устранения таких трудностей важно облегчить развивающимся странам доступ к технической информации пока путем использования имеющихся органов, которые располагают богатой информацией о патентах. Мое правительство готово принять участие в переговорах, которые могут привести к созданию новой системы предоставления лицензионных возможностей в рамках Всемирной организации интеллектуальной собственности.

90. Япония полностью поддерживает энергичные усилия развивающихся стран, направленные на признание важной роли индустриализации. Хотя мы и воздержались при голосовании по Лимской декларации и Плану действий по промышленно-

му развитию и сотрудничеству [см. A/10112, приложение, гл. IV], когда они голосовались в целом на второй Генеральной конференции ЮНИДО, мы полны искренней режимности выполнять все те положения, с которыми мы согласны. При осуществлении индустриализации необходимо формулировать политику производства так, чтобы удовлетворить спрос на промышленные товары как на внутреннем, так и на иностранном рынках. С учетом нашего опыта я хотел бы также подчеркнуть, что индустриализация требует прежде всего создания эффективного спроса на внутреннем рынке. Это в свою очередь самым настоятельным образом требует, чтобы реформы, касающиеся сельского хозяйства, заработной платы и налогообложения, осуществлялись одновременно. Общеизвестно, что легкая промышленность, производящая основные товары широкого потребления, не может расти без существенного и растущего внутреннего рынка и что без развития легкой промышленности рост тяжелой и химической промышленности, которые производят основные товары, будет также очень затруднен.

91. Я считаю, что самым полезным делом будет проведение консультаций на основе взаимного опыта многих промышленно развитых стран в целях выявления стратегической линии в области индустриализации, которая наиболее полно отвечала бы условиям в соответствующих странах. Это явилось бы конструктивным шагом на пути развития финансового и технического сотрудничества для осуществления конкретных мер в области индустриализации.

92. Я хотел бы перейти к проблеме продовольствия, являющейся одной из наиболее критических проблем развития и международного экономического сотрудничества.

93. Расширение производства продуктов питания в самих развивающихся странах является кратчайшим путем к решению этой важной проблемы продовольствия, хотя вначале это может показаться кружным путем. В этих целях, как я считаю, усилия должны быть сосредоточены на двух главных вопросах: укреплении основной структуры сельскохозяйственного производства и консолидации вспомогательной экономической и социальной инфраструктуры. Первый требует эффективного использования земли посредством развития ирригации, дренажа и диверсификации культур. Второй требует широких мер в целях улучшения условий в сельском обществе в целом, включая развитие систем распределения и кредитов в отношении вкладов и продукции, а также рационализацию сельских организационных преобразований, и в том числе землепользование.

94. При осуществлении таких широких мероприятий международное сотрудничество должно быть взаимным и осуществляться в масштабах внутренних ресурсов соответствующих стран. Япония со своей стороны активно сотрудничает в проекте центра по интегральному сельскому развитию для Азии в рамках Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных

Наций [ФАО]. Мы признаем необходимость развития формулы общего сельскохозяйственного и сельского развития, которая охватывала бы потребности и потенциал мелких землевладельцев. Я искренне надеюсь, что эта формула будет содействовать решению проблем, которые сейчас стоят на пути сельскохозяйственного развития, в частности, на пути укрепления основной структуры сельскохозяйственного производства, и в то же самое время будет укреплять экономическую и социальную инфраструктуру, которая является базой продуктивного сельскохозяйственного сектора.

95. Япония признает, что эффективность Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях является такой же важной, как и ее эффективность в выполнении другой основной задачи — поддержании мира и безопасности. Однако с учетом растущего количества просьб о поддержании экономической и социальной деятельности со стороны Объединенных Наций я считаю, что сейчас как раз время по-новому посмотреть на существующую систему Организации Объединенных Наций и рассмотреть меры по ее реорганизации, которые могли бы включать в себя интеграцию или упразднение некоторых ее функций и некоторое улучшение ее процедур. Важно, по моему мнению, чтобы правительства-члены подошли к рассмотрению вопроса об изменении системы Организации Объединенных Наций осторожно, но последовательно, принимая во внимание различные предложения, содержащиеся в докладе группы квалифицированных экспертов по структуре системы Организации Объединенных Наций. Япония готова принять участие в этом и внести позитивный вклад в обсуждение этого вопроса.

96. Мы полностью понимаем, что осуществление преобразований в таких масштабах является нелегкой задачей. Однако я уверен, что возможно сократить дублирование ответственности между различными органами Организации Объединенных Наций и в то же самое время шаг за шагом осуществить те важные и необходимые реформы, которые члены Организации могут принять, не вступая в спор. Попытка заслуживает усилий, поскольку гипертрофия органов Организации Объединенных Наций ставит под угрозу мобильность и эффективную координацию системы.

97. Я попытался высказать по возможности конкретно наше мнение по шести основным вопросам развития и международного экономического сотрудничества. Я остро чувствую нашу общую ответственность в достижении практического и подлинного консенсуса на этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы мы могли использовать эту возможность творчески, чтобы исправить наши будущие международные экономические отношения, включая проблему Севера — Юга.

98. В заключение я хотел бы отметить, что, хотя здесь могут быть различия в наших соответствую-

ющих подходах к этим проблемам, как развитые так и развивающиеся страны стремятся к общей цели — обеспечению устойчивой и расширяющейся мировой экономики и содействию развитию.

99. Когда столь многие народы из развивающихся стран испытывают страдания от бедности, мы должны действовать непрерывно и быстро, чтобы устранить разрыв в доходах среди наций. В этих целях мы должны развивать способы сотрудничества друг с другом в наших общих целях, которые включают преодоление мировой нищеты.

100. Народы мира начинают понимать нашу растущую взаимозависимость, особенно перед лицом наших экономических и социальных трудностей последних лет. В свете нашей возрастающей взаимозависимости мы не можем надеяться решить эту основную проблему Севера — Юга, используя механическое и произвольное перераспределение богатства. Удовлетворительные решения могут быть найдены лишь на пути содействия процветанию мировой экономики в целом. В этом процессе развитые и развивающиеся страны должны сотрудничать друг с другом, стремясь к консенсусу по практическим мерам, которые ускорят развитие развивающихся стран. Я искренне надеюсь, что нынешняя специальная сессия Генеральной Ассамблеи будет очень плодотворной для продвижения вперед и процветания мировой экономики, а также содействия развитию; и я призываю все делегации трудиться неустанно вместе на этом форуме для достижения общей цели человечества.

101. Г-н МАЛИК (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я испытываю глубокое удовлетворение в связи с тем, что могу участвовать в этой седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи; мне приятно видеть вас на посту Председателя нашего форума сегодня. Хорошо, что уважаемый представитель Алжира, представитель неприсоединившегося третьего мира находится у руля наших процедур на данной сессии; с момента исторической четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Алжире в 1973 году, и последовавшей шестой специальной сессии, проведенной по инициативе президента Бумедьена, начался необратимый процесс по созданию нового экономического порядка в мире.

102. С того времени интенсивность деятельности, начатой шестой специальной сессией, пульсировала в системе Организации Объединенных Наций. В серии важных международных конференций мировое сообщество обсудило и сформулировало руководящие принципы для решения ряда важных проблем, таких как продовольствие, народонаселение, международная торговля и промышленное развитие, постоянно помня о создании нового экономического порядка. Сейчас мы собрались еще раз вместе, чтобы обсудить, говоря словами резолюции Ассамблеи 3172 (XXVIII),

...«новые концепции и возможные решения в целях эффективного содействия разрешению мировых экономических проблем, в частности, проблем развивающихся стран, и оказать содействие развитию системы мировых экономических отношений, основанной на равенстве и общих интересах всех стран».

103. Эта специальная сессия является поэтому еще одной вехой в наших поисках интегрального решения различных аспектов всемирных экономических проблем, стоящих сейчас перед нами. Более того, важность седьмой специальной сессии заключается в том факте, что мы сегодня встречаемся во время слияния нескольких важных тенденций в мировом развитии.

104. Постоянно расширяющийся разрыв между богатыми и бедными — в национальном и международном масштабах и в обоих случаях с точки зрения богатства и силы — твердо установился как тенденция, вытекающая из основного структурного неравновесия в отношениях между государствами и внутри государств. Если этот процесс не остановить и не направить по другому руслу, то развитие вполне может оказаться источником всемирного конфликта в будущем десятилетии.

105. Растущая взаимозависимость наций и проблем является другой важной чертой нашего времени, проявляющейся многими путями и в различных формах, но имеющей всеохватывающее воздействие на международные отношения. Неурядицы, кризисы и конфликты, которые имеют место в той или другой части мира, также влияют на жизнь людей в других частях света. Национальные решения или политика, принятые в одном конкретном контексте, неизбежно оказывают межнациональное влияние на условия и политику других стран и районов в различных контекстах. Взаимозависимость усилилась с появлением таких глобальных проблем, как истощение ресурсов и рост населения, недостаток продовольствия и энергии и экологические ограничения в сельскохозяйственном и промышленном развитии. Это привело к растущему сознанию общей уязвимости и признанию того факта, что ни одна отдельная страна или группа стран, действующая лишь от себя, не может теперь решить проблемы, стоящие в настоящее время перед миром, или обойти их.

106. И, наконец, переплетаясь с другими тенденциями, может быть отмечено растущее слияние требований большей социальной справедливости как части всеобщего утверждения основных прав человека и экономических императивов, необходимых для решения таких глобальных проблем, как международная бедность, массовая безработица и громадный разрыв в доходах.

107. Именно под давлением всех этих тенденций данная экономическая система, созданная 30 лет тому назад в конце второй мировой войны, показала свою неспособность вырабатывать решения или даже действовать соответствующим образом.

Признаки ее неспособности всем видны: крах международной валютной системы, инфляция, спад в промышленном производстве, безработица и экономический застой — явления, которые поразили мир серией кризисов. И в то время как данная система в прошлом служила некоторым развитым странам, она с самого начала наносила ущерб интересам развивающихся стран. Основная причина этого проста. С начала своего создания механизмы и институты данной системы были предназначены для того, чтобы обеспечивать интересы промышленно развитых стран, в то время как большинство стран теперешнего третьего мира находились в политической и экономической зависимости от колониализма и империализма.

108. Я говорю это не для того, чтобы обвинить в этом какую-либо страну или группу стран, и не в гневе, а просто трезво констатирую факт. Я думаю, что сейчас не время для риторики. Мы должны говорить ясно и реалистично и спокойно оценивать то, что предстоит нам сделать.

109. Ясно, что на этой сессии и будущих сессиях по вопросу международных экономических отношений и проблем мы проявляем и будем проявлять беспокойство не по поводу временного срыва или застоя в механизме всемирного экономического развития, который может быть сглажен принятием отдельных или частичных решений. У нас вызывает озабоченность структурный кризис этой системы, что потребует интегральной и организационной реформы и реконструкции. Таким образом, основное предложение заключается в том, чтобы путем обдуманных и целенаправленных действий покончить с серьезными нарушениями и неравновесиями, присущими существующей системе, которые явились результатом отсутствия справедливости и возможностей для развивающихся стран третьего мира. Такие действия должны быть направлены на создание нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов и сотрудничестве между всеми государствами, независимо от экономических и социальных систем. Если это основное предложение не будет принято всеми в духе доброй воли и без вражды или взаимных обвинений, мы будем заниматься лишь бесплодными спорами.

110. Для того чтобы подойти к новой международной экономической системе, нам необходимо, видимо, реорганизовать ее организационные рамки, а также провести структурные реформы в политике внутри этой системы. Это по существу предполагает перераспределение ответственности в институтах, принимающих решения по международным экономическим вопросам.

111. Это также потребует новой этики и новых форм международного сотрудничества, основанных на концепции общей ответственности и вытекающих из сознания общих интересов, ибо только таким образом новое глобальное сотрудниче-

ство в области развития может быть осуществлено, будучи основано на понимании того, что создание нового, более стабильного и гармоничного порядка в интересах как богатых, так и бедных стран крайне необходимо и что наша будущая взаимозависимость может оказаться взаимозависимостью во имя сохранения жизни.

112. В конечном счете, такая новая международная система должна быть способной создавать больше справедливости и равенства в международных отношениях, достаток в экономическом производстве, большую способность к принятию решения и большую справедливость в социальном развитии. В то же время она должна быть способной достичь всего этого, не препятствуя ускоренному развитию развивающихся стран и сужению разрыва между богатыми и бедными странами.

113. Индонезия полностью понимает огромную задачу по достижению этих целей. Подход моей делегации поэтому основывается на искреннем реализме, без ненужной жесткости или предубеждения. Мы не думаем также, что успех может быть достигнут лишь путем радикальной ломки существующего порядка; мы не думаем, что даже наиболее мощные среди богатых страны могут долгое время сохранять или позволять себе надеяться на прошлые привилегированные позиции и упрямо отказывать в справедливости подавляющему большинству человечества.

114. Поэтому общий смысл диктует нам, что все мы должны следовать по пути конструктивного диалога и сотрудничества, а не уничтожающей конфронтации.

115. В этой связи мы приветствуем растущее понимание и симпатии ряда развитых стран в отношении смысла взаимозависимости, понимание необходимости выработать новые экономические отношения с развивающимися странами на основе большей справедливости и равенства. С другой стороны, мы призываем те развитые страны, которые продолжают проявлять негативное или колеблющееся отношение к новому экономическому порядку, пересмотреть свою позицию, так как дальнейшее затягивание приведет лишь к провалам данной системы.

116. Моя делегация также понимает, что мы не можем надеяться на то, что сможем решить нашу задачу через неделю, месяц или даже год. Поэтому мы не считаем данную сессию единственным событием; мы рассматриваем ее как часть продолжающегося процесса. Тем не менее моя делегация считает, что очень важно, чтобы на данной сессии мы могли бы по крайней мере начать процесс серьезных переговоров, которые привели бы к конкретным решениям в некоторых областях, таких как международная торговля и сырьевые товары, передача ресурсов, промышленное развитие, инвестирование, продовольствие и сельское хозяйство, наука и техника и перестройка системы Организации Объединенных Наций.

117. Обращаясь к этим областям, Ассамблея могла бы, по нашему мнению, также решить, какие органы или форумы в рамках системы Организации Объединенных Наций должны получить задачу предпринять необходимые последующие действия и, если возможно, в конкретные сроки.

118. В этой связи Группа 77 развивающихся стран на своих недавних заседаниях в Женеве и Нью-Йорке предложила ряд областей и вопросов для конкретных плодотворных переговоров. Эти предложения Группы 77-ми были представлены на рассмотрение этой специальной сессии в документе, излагающем позицию Группы [A/1003/Add.1, приложение I], как она для наших обсуждений.

119. Делегация Индонезии хотела бы выразить свою полную поддержку этим предложениям. Мы надеемся, однако, что решения, которые будут приняты на этой специальной сессии, не будут ограничиваться лишь планированием будущих переговоров или достижением соглашений только в принципе. Напротив, мы должны сделать все возможное, с тем чтобы принять решения, которые позволили бы конкретно разрешить каждую из проблем, содержащихся в перечне Группы 77-ми.

120. Слишком долго мы предавались бесплодным дебатам относительно того, по каким направлениям создавать новый экономический порядок. Тем временем конкретные меры по осуществлению принципов, относительно которых уже давно достигнуто согласие, еще не стали претворяться в жизнь. Моя делегация хотела бы выразить призыв, чтобы эта сессия не отвлекалась в сторону к новому раунду прений по теоретическим концепциям, а направила бы свои усилия к конкретным переговорам и решениям.

121. Помня об этом, разрешите мне вкратце развить некоторые аспекты проблем, изложенные в документе Группы 77-ми, которому следует отдать предпочтение в связи с его срочностью.

122. Среди безотлагательных проблем, которые стоят почти перед всеми странами мира, торговля сырьевыми товарами может быть, пожалуй, названа как наиболее безотлагательная как для развитых, так и развивающихся стран.

123. Нестабильность цен на сырьевые товары и нестабильность поступлений сырья из стран-производителей вызывают серьезную озабоченность у всего международного сообщества, и для этой проблемы нужно как можно скорее найти эффективное решение. Одним из возможных подходов к решению этой проблемы мог бы быть подход, указанный в предложениях по объединенной программе сырьевых товаров, изложенной Генеральным секретарем ЮНКТАД. Перспективы такого подхода кажутся обещающими теперь, когда страны-потребители все больше понимают огромное значение непрерывности поставок сырьевых товаров.

124. Другой подход может быть связан с планами стабилизации цен посредством использования буферных запасов в рамках согласованных верхних и нижних пределов цен, что может дать основу для индексации цен и для более рациональных решений по инвестированию. Кроме того, в качестве модели для более широкого применения может служить формула автоматического права компенсации в области поступлений от экспорта развивающихся стран, связанных с Ломской конвенцией⁸, более или менее соответствующей гарантируемым планам минимальных доходов в развивающихся странах.

125. Требования развивающихся стран о получении большего доступа на рынки развитых стран являются, как мы считаем, разумными и реалистичными. Парадоксом является тот факт, что развитые страны, вкладывая большие суммы денег и громадные усилия, чтобы помочь развивающимся странам в производстве товаров, в то же время с помощью протекционистских тарифных и нетарифных барьеров лишают их возможности продавать эти товары на рынки развитых стран. Здесь я имею в виду сырьевые товары и сырье, а также готовые товары и полуфабрикаты.

126. Индонезия также считает, что есть необходимость для большего участия правительств в международных экономических отношениях, особенно в деле производства и реализации сырья, а также в делах, связанных с межнациональными корпорациями. Это имело бы определенное значение для защиты недостаточных национальных ресурсов.

127. Огромное значение торговли должно рассматриваться с учетом ее роли для достижения цели всеобщего национального развития. Также нужно это рассматривать как средство для обеспечения планирования производства. Поэтому предпринимаемые в области торговли акции должны носить постоянный характер и не должны ограничиваться односторонними обязательствами. Опыт развивающихся стран по заключению торговых сделок с помощью ассоциации производителей может быть очень полезным для накопления ими опыта по заключению сделок в других областях, что может стать средством изменения правил игры. Это не будет угрожать каким-либо кругам, а приведет к большему равенству в международных отношениях.

128. Что касается вопросов о международных валютных реформах и передаче развивающимся странам ресурсов для финансирования их развития, которые сейчас рассматриваются в Объединенном министерском комитете Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития или, как он известен, в Комитете по развитию, то индонезийская делегация черпает свое удовлетворение в недавних

многообещающих событиях, которые имели место на совещаниях в Вашингтоне и в Париже. Новые ресурсы, образовавшиеся в результате создания «третьего окна» явились значительным вкладом в новый подход к вопросу увеличения притока финансовых ресурсов в развивающиеся страны, в частности, в те страны, которые имеют низкий доход на душу населения. Это, возможно, будет скромным началом, но в то же время будет являться важным отправным шагом. Возможности для роста целей «третьего окна» заслуживают серьезного внимания.

129. В широкой сфере передачи ресурсов может быть полезно исследовать необходимость мер по обеспечению притока частных капиталовложений в соответствии с потребностями развития развивающихся стран, учитывая также роль межнациональных корпораций и принципы постоянного суверенитета наций над своими естественными ресурсами.

130. Что касается целей помощи по Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, то Индонезия твердо верит, что эти цели должны быть расширены или по крайней мере сохранены такими, как есть. Они должны быть единогласно приняты всеми странами и выполняться в духе доброй воли. Я подчеркиваю это, потому что такое осуществление укрепит солидарность между нациями и представит доказательство проявления действительной политической воли правительствами развитых стран.

131. Что касается промышленного развития, я хотел бы сослаться на вторую Генеральную конференцию ЮНИДО, проведенную в Лиме в начале этого года, которая приняла Лимскую декларацию и План действий по промышленному развитию и сотрудничеству. Лимская декларация, под которой подписалась Индонезия, не ограничилась лишь определением проблем и установлением целей. В ней были также четко определены решения и методы достижения их. Хотя факторы, необходимые для выполнения этой Декларации, многочисленны, и пока еще трудно их контролировать, тем не менее общие усилия в этом направлении и добрая воля развитых стран получают возможность проявить себя на деле.

132. На более конкретном уровне перераспределение промышленной деятельности в мире является важным элементом, который необходимо рассмотреть. Ясно, что решения, которые должны быть приняты в этой связи, не могут ограничиваться лишь анализом технических и экономических элементов, потребуется также необходимость в принятии стратегического решения. У меня нет сомнения, что эти решения, если они будут приняты на юридической основе, приведут к укреплению взаимозависимости государств.

133. Когда мы говорим о перераспределении промышленного производства, мы должны ясно сказать, что речь идет не о закрытии фабрик,

⁸ Ломская конвенция АКТ—АЭС, подписанная 28 февраля 1975 года; впоследствии текст был распространен в качестве документа A/AC.176/7.

для того чтобы передать их развивающимся странам. Перераспределение может лишь относиться к новым возможностям производства, которые будут создаваться в определенных странах. Я также убежден, что расширение такого процесса на благо более рационального распределения мирового производственного потенциала облегчит пересмотр существующего соотношения в рамках структуры цен на готовые товары между сырьем и добавленной стоимостью.

134. Что касается вопроса продовольствия и сельскохозяйственного развития, как уже не раз подчеркивалось на различных форумах, основное решение всемирной проблемы продовольствия лежит в ускорении производства продовольствия, в частности в развивающихся странах. Моя делегация хотела бы вновь заявить о своей поддержке рекомендаций Всемирной продовольственной конференции⁹, но в этой связи с сожалением отмечает, что первая сессия Всемирного продовольственного совета закончилась без удовлетворительных результатов.

135. Помня серьезность положения с продовольствием в мире, кажется необходимым ускорить производство продовольствия в развивающихся странах. Это нужно осуществлять без дальнейшей отсрочки. Для этой цели необходимо, чтобы объем помощи развивающимся странам был значительно увеличен.

136. Данная специальная сессия должна, по нашему мнению, дать новый политический толчок быстрому осуществлению рекомендаций Всемирной продовольственной конференции.

137. Я хотел бы сейчас кратко коснуться вопроса перестройки системы Организации Объединенных Наций. Высоко оценивая предложения Группы экспертов по структуре системы Организации Объединенных Наций, индонезийская делегация считает, однако, что мы не должны на данной стадии отвлекать свое внимание на организационные вопросы; это важно учитывать еще и потому, что некоторые из соответствующих рекомендаций являются сложными: потребуются несколько лет для их реализации. Очевидно, данная специальная сессия должна будет принять какие-то решения для того, чтобы начать процесс структурных реформ системы Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, с тем чтобы позволить ответить более адекватно на потребности создания нового международного экономического порядка. Соглашаясь создать межправительственный комитет для этой цели, индонезийская делегация считает, что организационная перестройка должна ограничиваться теми сферами, где это необходимо. Мы должны прежде всего определить сферы, с которых мы должны начать нашу работу, сферы, для которых реформа является целесообразной и диктуется срочной необходимостью. Когда мы нач-

нем эту работу, мы должны достигнуть желаемых результатов. В этой связи я хотел бы подчеркнуть важность уважения мнений, высказываемых законодательными властями специализированных учреждений и других многосторонних форумов в их соответствующих секторах, если мы хотим достичь какого-то прогресса в каждом секторе.

138. Региональная децентрализация деятельности системы Организации Объединенных Наций является также важным фактором. Даже глобальные вопросы во многих случаях лучше решаются региональным подходом, при котором учитываются особенности каждого района. Поэтому региональные экономические комиссии должны получить большую роль в планировании и осуществлении политики, а также в выполнении региональных и субрегиональных проектов.

139. В этом отношении моя делегация придерживается той точки зрения, что усилия, предпринимаемые субрегиональными группами, такими как Ассоциация стран Юго-Восточной Азии, включающая Таиланд, Малайзию, Филиппины, Сингапур и Индонезию, должны быть подкреплены усилиями самой системы Организации Объединенных Наций. Эти идеи соответствуют духу Декларации и Программы действий о создании нового международного экономического порядка, а именно того, что первоочередная ответственность за развитие лежит на развивающихся странах и что растущие взаимозависимости и коллективные действия государств являются проявлением несомненной и многообещающей реальности.

140. Вчера мы внимательно выслушали заявление представителя Соединенных Штатов [2327-е заседание], который изложил нам мнение и ответы своего правительства на многие из важных проблем, стоящих перед нами. Мы благодарим за то, как всеобъемлюще и конкретно представитель Соединенных Штатов рассмотрел эти вопросы.

141. В то время, как мы резервируем за собой право более детально прокомментировать это в соответствующее время, мы сейчас хотели бы повторить, что требование развивающихся стран в отношении нового международного экономического порядка является справедливым и разумным требованием, которое было поддержано большинством человечества на шестой специальной сессии. Таким образом, возлагать вину на «растущую конфронтацию», как назвал ее государственный секретарь, говоря об эмбарго, картелях и т. д., по нашему мнению, неправильно и не помогает нашему делу.

142. Мы также не можем не отметить особое внимание, с которым государственный секретарь Соединенных Штатов относится к роли групп неприсоединившихся государств в международных вопросах и роли стран — членов Организации стран — экспортеров нефти [ОПЕК] в качестве

⁹ См. Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5—16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), гл. I и II.

ве части третьего мира в теперешнем всемирно-экономическом сообществе.

143. Будучи членом ОПЕК, Индонезия неоднократно излагала позицию этой Организации, которая пыталась внести оправданные изменения в цены на нефть и реальные доходы ее членов на рынке, который до этого контролировался основными странами-потребителями. Другие известные ораторы до меня на этой сессии уже говорили по этому поводу, и я не буду повторять их аргументы.

144. Что касается так называемого «присоединения» неприсоединившихся стран, я хочу сказать, что это — присоединение в интересах мира, независимости, справедливости и равенства для всех стран.

145. Призывая к фундаментальной реформе нынешних экономических и международных институтов и процедур, Индонезия не отходит от основополагающей предпосылки, заключающейся в том, что главная ответственность за национальное развитие лежит на самой стране. С этой целью Индонезия полна решимости, используя весь потенциал своего народа и ресурсов, проводить такую политику, которая позволила бы добиться достижения наших целей по созданию справедливого и процветающего общества. При решении этой задачи Индонезия не ожидает от других стран того, что они возьмут на себя бремя ее ответственности, и любая внешняя помощь, хотя мы ее и приветствуем, остается вспомогательным компонентом в ускорении развития, приспособленного к ее собственным национальным потребностям и задачам.

146. Становится ясным, однако, что в мире растущей взаимозависимости условия в международной среде могут оказывать отрицательное влияние на усилия страны в деле развития. Когда подобное отрицательное внешнее влияние происходит из структурного неравенства в международной системе, что противоречит национальным интересам и целям, требование о фундаментальном изменении этой системы представляет собой законный акт, а не является предложением для того, чтобы возложить вину за недостаточный внутренний прогресс на международные условия. По существу в основе требований третьего мира лежит это предложение.

147. Индонезия твердо верит в возможность того, что значительная перестройка теперешнего международного порядка может осуществиться путем мирного, искреннего и конструктивного диалога между всеми странами, основанного на понимании общей судьбы. Строительство нового международного порядка, способного создать лучший мир, удовлетворенность и рациональность, так же жизненно необходимо для развитых стран, как и для развивающихся. Альтернативой может быть только ускоренный переход к глобальной конфронтации, к еще большей, чем это было в прошлом, напряженности и горечи.

148. Таким образом, успех или провал нашей работы здесь будет свидетельством не только того, насколько мы понимаем будущее, но и того, насколько мы умеем брать уроки из прошлого.

Заседание закрывается в 17 час. 50 мин.